

EN: This Datasheet is presented by the manufacturer.

Please visit our website for pricing and availability at www.hestore.hu.



DOC NO.: DEC-SA-WI004

REV.: A/3

DATE: 2022/05/27

# 超高壓陶瓷電容器承認書 APPROVAL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

客戶 CUSTOMER	立創				
客戶料號 CUSTOMER P/N					
產品編碼 PART NUMBER	CC4A102KE1IEB4BJ71MF				
規格描述 DESCRIPTION	10KV/102/K/F10/直脚/L24/环氧(蓝)/Y5P/BJ/ZNR		Y5P/BJ/ZNR		
日期 DATE	2023/12/9	文件編號 DOC. NO.	DEC-SA-WI002		

德爾創子記憶				客戶承認欄			
APT ROVED BY DERSONIC				APPROVED BY CUSTOMER			
核 進	確認	制 订	Υ	核 準	確認	制 訂	
APPROVID BY	CHECK BY	FORMULAT B		APPROVED BY	CHECK BY	FORMULATE BY	
势少雄	吳 成 愛 样品承认	胡巧尾					

# 東莞市德爾創電子有限公司 DONGGUAN CITY DERSONIC ELECTRONICS CO., LTD.

廣東省東莞市寮步鎮松湖智谷產業園F2棟15樓

 $15/F,\, Blk\,\,F2,\, Songshan\,\, Lake\,\, Intelligent\,\, Valley\,\, Industrial\,\, Park, Liaobu\,\, Town,\,\, Dongguan\,\, City,\,\, PRC$ 

TEL: 86-769-8155 5686 FAX: 86-0769-8155 5989

WEBSITE: HTTP://WWW.DERSONIC.COM E-MAIL: QUALITY@DERSONIC.COM



APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	1/9

請確保我們的產品已安裝到您的產品上前已根據您的規格進行了評估。

Please make sure that your product has been evaluated in view of your specifications with our product being mounted to your product. 請您使用我們的產品時,不要偏離此標準。

You are requested not to use our product deviating from this specification.

#### 以下請參考!

Please refer to the following!

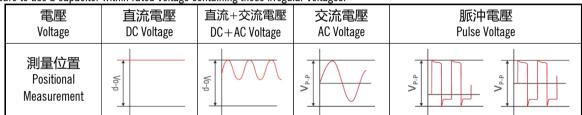
#### 1. 工作電壓

OPERATING VOLTAGE

在交流電路或紋波電路中使用直流額定電壓電容器時,請務必將外加電壓的Vp-p值或包含直流偏置電壓的Vo-p值維持在額定電壓範圍內。若嚮電路施加電壓,開始或停止時可能會因諧振或切換產生暫時的異常電壓。 When DC- rated capacitors are to be used in AC or ripple current circuits, be sure to maintain the Vp-p value of the applied voltage or the Vo-p which contains DC bias within the rated voltage range. When the voltage is started to apply to the circuit or it is stopped applying, the irregular voltage may be generated for a transit period because of resonance or switching.

請務必使用額定電壓節圍包含這些異常電壓的電容器。

Be sure to use a capacitor within rated voltage containing these irregular voltages



#### || 工作溫度與自生熱

OPERATING TEMPERATURE AND SELF-GENERATED HEAT

電容器的表面溫度應保持在其額定工作溫度範圍的上限以下。務必考慮到電容器的自生熱。

Keep the surface temperature of a capacitor below the upper limit of its rated operating temperature range. Be sure to take into account the heat generated by the capacitor itself.

電容器在高頻電流、脈沖電流等中使用時可能會因介電損耗發出自生熱。外加電壓應使自生熱等負荷在25°C周 園溫度條件下不超過20°C範圍。測量時應使用Ø0.1mm小熱容量(K)的熱電偶,而且電容器不應受到其它元件的 散熱或環境溫度波動影響。

When the capacitor is used in a high-frequency current, pulse current or the like, it may have the self-generated heat due to dielectric-loss. Applied voltage should be the load such as self-generated heat is within 20°C on the condition of atmosphere temperature 25°C. When measuring, use a thermocouple of small thermal capacity-K of  $\phi$ 0.1mm and be in the condition where capacitor is not affected by radiant heat of other components and wind of surroundings.

過熱可能會導致電容器特性及可靠性下降。

Excessive heat may lead to deterioration of the capacitor's characteristics and reliability.

切勿在冷卻風扇運轉時進行測量。否則無法確保測量數據的精確性。

Never attempt to perform measurement with the cooling fan running. Otherwise, accurate measurement cannot be ensured.

#### Ⅲ. 貯存與使用條件

OPERATING AND STORAGE ENVIRONMENT

電容器絕緣包封層不是完美的密封形式,因此,請勿將電容器存放在腐蝕性氣體中,尤其是存在氯氣、硫氣、酸、堿、鹽等場所,同時應防潮。

The insulating coating of capacitors does not form a perfect seal; therefore, do not use or store capacitors in a corrosive atmosphere, especially where chloride gas, sulfide gas, acid, alkali, salt or the like are present. And avoid exposure to moisture.

在對本產品進行清洗、焊接或成型前,請先在指定設備上測試經清洗、焊接或成型的產品的性能,以確定上述過程不會影響產品質量。

In case of cleaning, bonding, or molding this product, verify that these processes do not affect product quality by testing the performance of a cleaned, bonded or molded product in the intended equipment.



APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	2/9

電容器應存放在溫度及相對濕度分別不超出-10~40℃及15~85%範圍的場所。

Store the capacitors where the temperature and relative humidity do not exceed -10 to 40°C and 15% to 85%.

請在6個月內使用電容器。

Use capacitors within 6 months after delivered.

#### 壓焊、樹脂塗層與包封

BONDING, RESIN MOLDING AND COATING, BOARD TO AVOID

在壓焊、樹脂塗層和封膜之前,請先使用指定設備確認對產品沒有影響,然後再進行使用。

In case of bonding, molding or coating this product, verify that these processes do not affect the quality of capacitor by testing the performance of the bonded, molded or coated product in the intended equipment.

在粘合、樹脂塗層、封膜的幹燥、硬化條件使用到有機溶劑(乙酸乙酯、甲基乙酮、甲苯等),可能會破壞電 容器的包封樹脂,而造成短路不良。

In case of the amount of applications, dryness / hardening conditions of adhesives and molding resins containing organic solvents (ethyl acetate, methyl ethyl ketone, toluene, etc.) are unsuitable, the outer coating resin of a capacitor is damaged by the organic solvents and it may result, worst case, in a short circuit.

粘合、樹脂塗層、封膜厚度的偏差可能會在冷卻與加熱過程中使電容器的包封樹脂和/或陶瓷介質破裂。 The variation in thickness of adhesive, molding resin or coating may cause a outer coating resin cracking and/or ceramic element cracking of a capacitor in a temperature cycling.

樹脂材料在熱條件下(超過100℃)的強度較弱。 因此,在這種情況下,爲了避免機械應力,請小心處理。 Resin material to hot conditions (over 100°C) was weaker to intensity. So such with board to avoid mechanical stress in this state, please handle it with care.

#### ٧. 振動與碰撞

VIBRATION AND IMPACT

使用時請勿使電容器受到過度沖擊或振動。

Do not expose a capacitor or its leads to excessive shock or vibration during use.

#### VI. 焊錫

**SOLDERING** 

當在PCB/PWB焊錫這個產品時,不要超過電容器的焊錫耐熱性標準。過度的熱量會使電容器内部焊錫熔化,可能 導致熱沖擊而使陶瓷介質出現暗裂。

When soldering this product to a PCB/PWB, do not exceed the solder heat resistance specification of the capacitor. Subjecting this product to excessive heating could melt the internal junction solder and may result in thermal shocks that can crack the ceramic element.

温度

#### 右圖是推薦的波峰焊曲線,請參考!

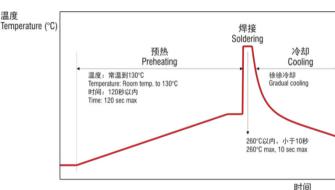
On the right is the recommended wave-soldering curve, please refer to!

使用烙鐵進行手工焊錫時,應該遵照下列條件: When soldering capacitor with a soldering iron, it should be performed in following conditions.

■ 焊錫溫度: 350℃最大 Temperature of iron-tip: 350 °C max.

■ 烙鐵頭: 不超過40W Soldering iron wattage: 40W max.

■ 焊錫時間: 不超過5.0秒 Soldering time: 5.0s max.



Time (sec)

使用本產品時如忽略上述警告事項,則在嚴重情況下可能導致短路,並引起冒煙或局部破裂。

Failure to follow the above cautions may result, worst case, in a short circuit and cause fuming or partial dispersion when the product is used.

#### Ⅲ. 清洗

**CLEANING** 

要進行超聲波清洗,應遵守下列條件。

To perform ultrasonic cleaning, observe the following conditions



APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	3/9

■ 清洗槽容量:每升輸出功率小於20W。

Rinse bath capacity: Output of 20 watts per liter or less.

■ 清洗時間: 最多5分鐘。 Rinsing time: 5min maximum ■ 不得直接振動 PCB/PWB。

Do not vibrate the PCB/PWB directly.

■ 過度的超聲波清洗會導致導線的過載損壞。

Excessive ultrasonic cleaning may lead to fatigue destruction of the lead wires.

#### Ⅷ.電容器容量變化

CAPACITANCE CHANGE OF CAPACITOR

#### ■ 1類瓷電容器

Class 1 capacitors

電容量可能會因環境溫度或外加電壓而發生輕微變化。若要將本產品用於嚴格的時間常數電路,請與我公司聯系。

Capacitance might change a little depending on a surrounding temperature or an applied voltage. Please contact us if you use for the strict time constant circuit.

#### ■ 2類瓷電容器

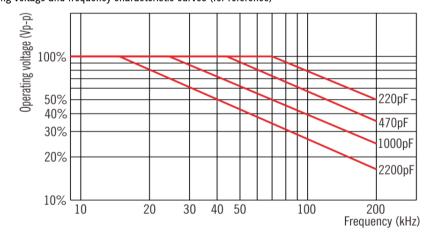
Class 2 capacitors

2類瓷像Y5P、Y5U和Y5V等溫度特性具有老化特性,因此,電容器若長時間不使用,其電容量會逐漸降低。而且,電容量還可能會因周圍溫度或外加電壓而發生巨大變化。所以不適合用於時間常數電路。若需詳情,請與我公司聯系。

Class 2 capacitors like temperature characteristic Y5P, Y5U and Y5V have an aging characteristic, whereby the capacitor continually decreases its capacitance slightly if the capacitor leaves for a long time. Moreover, capacitance might change greatly depending on a surrounding temperature or an applied voltage. So, it is not likely to be able to use for the time constant circuit. Please contact us if you need a detail information.

#### IX. Y5P/Y6P工作电压与频率特性图(仅供参考)

Y5P / Y6P operating voltage and frequency characteristic curves (for reference)



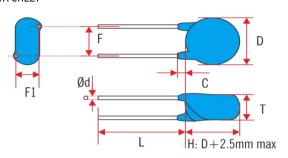
# Dersonic®

# 超高壓陶瓷電容器承認書

APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	4/9

#### 1. 規格表 DATA SHEET



a) "ZNR" is DERSONIC registered trademark

ZNR

102

10KV

標誌

Marking:

包封層: 環氧樹脂(藍色, UL94 V-0)
Coating: Epoxy resin (Blue, UL94 V-0)
導線: 镀锡铜线
Lead wire: Tin plated copper wire

PM型: 直脚
Lead style: Straight Lead

- Comply with RoHS 2.0
- Halogen-free
- Comply with REACH

產品品號 PART NUMBER		CC4A102KE1IEB4BJ71MF			
	客戶品號 CUSTOMER P/N				
	產品類別 PRODUCT SUBCLASS	Hi-k type			
額定電壓 RATED VOLTAGE		$10 \text{KVDC}$ Remark: Rated ac voltage (50/60 Hz) $\approx 350\%$ rated dc voltage, e.g.: Rated dc voltage $8000 \text{V} \approx \text{rated}$ ac voltage $2290 \text{V}$ Rated dc voltage $10000 \text{V} \approx \text{rated}$ ac voltage $2860 \text{V}$ Rated dc voltage $12000 \text{V} \approx \text{rated}$ ac voltage $3430 \text{V}$			
	電容量 CAPACITANCE	$1000$ pF $\pm 10\%$ @ 1kHz 1V 25°C			
損耗角正切 TANGENT OF LOSS ANGLE		0.015 max @ 1kHz 1V, 25°C			
耐電壓 TESTING VOLTAGE		NO FAILURE @ 12kVdc 3s, 2mA max (Please impregnate insulating oil, testing voltage at a rate not exceeding 3kV/s)			
絕緣電阻 INSULATION RESISTANCE		30GΩ min @ 1000V 60s, ≤RH70%			
温度特性 TEMPERATURE CHARACTERISTIC		Y5P (ΔC/C: ±10% @ -30℃~105℃)			
工作溫度範圍 OPERATING TEMPERATURE RANGE		-30°C∼105°C			
	D (DIAMETER)	12.5 mm±1.5mm			
	T (THICKNESS)	5.4 mm±1.0mm			
	F (LEAD SPACING)	10.0 mm±1.5mm			
トウ DIMENSIONS	F1 (LEAD MALPOSED SPACING)	3.4 mm±0.8mm			
ZiiiiLiitoioiito	L (LEAD LENGTH)	24.0 mm±5.0mm			
	ød (LEAD DIAMETER)	0.60 mm±0.10mm			
	C (COATING ON LEADS)	3.0 mm max			



APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	5/9

#### 2. 應用

APPLICATION

本產品適用於高壓旁路和耦合電路、高壓包、高壓發生器與升壓/倍壓模塊等,如:

Ideal for use on high voltage bypass and coupling circuit, high voltage package, high voltage pulse generator, boost / double voltage modul, e.g.

- X射線安檢設備
  - X-ray security equipment
- 激光脈沖、X光機、CT機等醫療設備

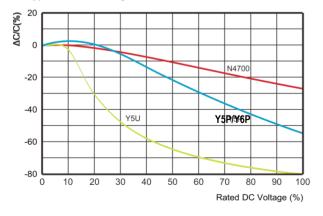
Laser pulse, X-ray machine, CT machine and other medical equipment

- 高壓電源、儀器儀表、靜電噴塗設備、智能電網、空氣凈化器等 Hi-voltage power supply, instrumentation, electrostatic spraying equipment, smart grid, air purifier, etc.
- 3. 產品範圍

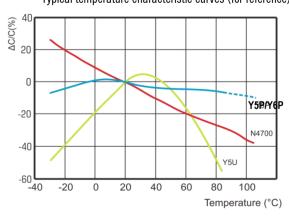
**SCOPE** 

SCOPE	
工作溫度範圍 Operating temperature range	-30°C ~ +105°C (Y5U: -30°C ~ +85°C)
電容器範圍 Capacitance range	100pF ∼ 4 700pF
額定直流電壓 Rated dc voltage	6.3KV, 8KV, 10KV, 12KV, 15KV, 20KV, 25KV, 30KV
網緣電阻	TC type: $200G\Omega$ min @ $1000V$
	Hi-k type: $100$ G $\Omega$ min (Y5U: $30$ G $\Omega$ min) @ $1000$ V
耐壓 Withstanding voltage	No failure @ 120% rated dc voltage
充放電試驗 Charge / discharge test	No failure @ 5000 times (appling rated voltage) charge / discharge testing
耐久性 Endurance	No failure @ 105°C, 80% rated dc voltage, 1000hrs
溫度特性 Temperature characteristic	Y5P, Y5U, N4700 (Customizable UJ, SL, DL and Y5V)

■ 典型直流偏置电压曲线(供参考) Typical DC bias voltage curve (for reference)



■ 典型温度特性曲线(供参考)
Typical temperature characteristic curves (for reference)



# Dersonic<sup>®</sup>

# 超高壓陶瓷電容器承認書

APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

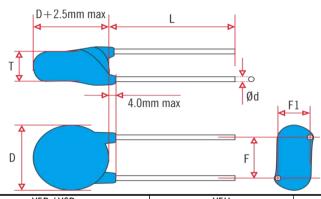
編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	6/9

#### 4. 品號組成

PART NUMBER CONFIGURATION

<u>E</u> CC<u>4A</u> 102 K E11 <u>B4</u> BJ71MF 陶瓷電容 額定電壓 標稱容量 容量偏差 導線成型方 包封 溫度特性 内部生產碼 Disc ceramic Rated voltage Capacitance Temperature Internal production Nominal 式 Coating Lead format capacitors characteristic code capacitance tolerance 10KV 1000pF ±10% F=10mm, Epoxy coating Y5P L=24mm

5. 产品清单 SPECIFICATION LIST



	溫度特性 Y5P/Y6P			Y5U			N4700					
Temperature Characteristic			(B4/BX)			(E4)			(EM)			
		定電壓 ed voltage	6.3KV	10KV	15KV	20KV	6.3KV	10KV	15KV	6.3KV	10KV	15KV
		100pF	8.0	8.5	9.0	10.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.5	9.0
		150pF	8.0	8.5	10.0	11.0	8.0	8.0	8.0	8.0	9.0	10.0
		220pF	8.5	10.0	12.0	12.0	8.0	8.0	9.0	8.5	11.0	12.0
		330pF	9.5	11.0	13.0	14.0	8.0	8.5	10.0	10.0	12.0	13.0
		470pF	11.0	13.0	15.0	16.0	8.5	9.0	11.0	11.0	13.0	15.0
	D,	680pF	12.0	15.0	17.0	19.0	9.0	10.0	12.0	12.0	15.0	17.0
	max	1000pF	14.0	17.0	20.0	22.0	10.0	11.0	14.0	13.0	18.0	20.0
尺寸		1500pF	17.0	20.0	24.0	25.0	11.0	13.0	16.0	15.0	21.0	24.0
Dimensions		2200pF	20.0	24.0	28.0		13.0	15.0	18.0	18.0	24.0	
(mm)		3300pF					15.0	18.0				
(,		4700pF					18.0	21.0				
		6800pF										
		T, max	6	8	9	10	7	8	10	6	7	8
		$F, \pm 1.5$	10	10	12.5	12.5	10	10	12.5	10	10	12.5
		L, ±4.0	24	24	32	32	24	24	32	24	24	32
		F1, ±1.0	2.8	3.8	5	6	3	4.5	6	2.2	3.2	4.5
		$Dd, \pm 0.1$	0.6	0.6	0.8	0.8	0.6	0.6	0.8	0.6	0.6	0.8
		包封层				3	不氧树脂	(UL94 V-0	)			
N T	Coating Epoxy resin (UL94 V-0)											

Note, The above specifications are designed based on the following conditions.

- a) Withstanding voltage is 1.5 times the rated voltage,
- b) The endurance is 100% rated voltage for 1,000 hours at the highest working temperature.



APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	7 / 9

#### 標準和測試方法

SPECIFICATION AND TEST METHODS

試驗與測試必須在標準條件(溫度15~30℃,相對濕度45~75%)下進行。

Test and measurement shall be made at the standard condition (Temperature  $15\sim35^{\circ}$ C, relative humidity  $45\sim75\%$ ).

除非另有說明,如果對測量結果有疑問和被特別要求的情況下,電容必須在基準條件(溫度25±2°C,相對濕度 60~70%)下進行測試。

Unless otherwise specified herein. If doubt occurred on the value of measurement, and measurement was requested by customer capacitors

-			eference condition (Temperature $25\pm2^{\circ}$ C	ative humidity $60\sim$ 70		D_3_3_1				
No.	項目		標準 Canadianation	測試方法						
1	Item 外觀 Appearance	<u> </u>	Specification 外觀和尺寸沒有明顯的缺陷 No marked defect on appearance form and dimensions.	Test method 日 目視檢查電容器表面明顯的缺陷 e capacitor should be inspected by naked eyes for visible evidence of defect.					 t.	
2	標誌 Marking		清晰易於識別 To be easily legible.	視檢查。 e capacitor should be inspected by naked eyes.						
3	尺寸 Dimensions		請參考"規格表" Please refer to "Data sheet".	遊標卡尺測量。 nensions should be measured with slide calipers.						
		引線 Between Lead wires (TV)	無失效 No failure	E絕緣油或氣體中,兩引線間施加下列指定的直流試驗電壓60 b鐘,電容器不應損壞(充放電流小於2mA)。 ne capacitors shall not be damage when specified dc testing voltage of following applied between the lead wires for 60 s in insulate liquid or gas. Charge/discharge current: 2mA max.) 12KVDC (Testing voltage at a rate not exceeding 3kV/s)						
4	耐壓 Withstanding voltage	本體 Body	無失效 No failure	等電容器放入填充減 求的容器中,然後減 立且使電容器根部窝 圖所示,在金屬與兩 kV的直流電壓10s(充 he capacitors is placed in netal balls of diameter 1r rires, short circuited, is k C voltage of 3kV is applicateds. (Charge/discharge	F兩根引線與 主金屬球2mm 可根引線之間 放電流小於 the container nm so that eac ept about 2mm d for 10 sec be	豆路, n,如 昂施加 (2mA)。 with h lead off the balls etween capac		n the figure,		
5	絕緣電 Insulation res (IR)	-	30GΩ min	在電容器兩引線間施加1 000V的直流電壓,時間不大於60s。 The insulation resistance shall be measured with DC 1 000V within 60±5 s of charging.						
6 電容量 g00PF-1100PF 電容量、損耗應在25°C的環境下,使			,使用指							
7	損耗因 Dissipation fa		0.015 max	The capacitance and DF shall be measured at 25°C with specified condition.						
	溫度特性 Temperature characteristic			『容量應在表中規句 he capacitance measure				ed in table.		
8				Step 1	2	3	4	5		
					ΔC/C: ±10%	Temp (°C) 25	-30	25	105	25
				计對第3步驟的容量 apacitance change from				limit specifi	ed.	



# ②ersonic® 超高壓陶瓷電容器承認書

APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	8/9

No.	項目 Item		標準 Specification	測試方法 Test method			
	充放 電試驗 Charge, Discharge Test	APP	無可見損傷 No marked defect.	充電放電試驗應在下列試驗電路和循環中測量。 Charge discharge test shall be measured in the following test circuit and cycle.			
		∆ C/C	±10%	Charge Discharge			
9		DF	小於初始標準的2倍 Less than 200% initial specified value.	E: Direct-current voltage source Co: Suppled energy for $Cx \in Cx$ Specimen R1: Current protective resistor ( $Cx \notin Cx \notin Cx$ ) R2: Current limiting resistor ( $Cx \notin Cx \notin Cx \notin Cx$ ) R2: Current limiting resistor ( $Cx \notin Cx \notin Cx \notin Cx \notin Cx$ ) R2: Current limiting resistor ( $Cx \notin Cx \notin$			
		IR	大於初始標準的25% More than 25% initial specified value.	施加電壓: 額定直流電壓 Applied voltage: Rated dc voltage 循環次數: 5000 次			
		TV	如第4項進行試驗,沒有不合格 Per Item 4, No failure.	Cycle numbers: 5000 cycles 試驗後處理: 電容器應在室溫下儲存4小時。 Post-treatment: Capacitor shall be stored for 4 h at room condition.			
10	導線抗張強度 Terminal Tensile Strength		導線無折斷,電容無破損。 Lead wire should not be cut off. Capacitor should not be broken.	固定電容器的本體,使電容器每支導線均承受 $10N$ 垂直力,保持 $10\pm1$ 秒鐘 Fix the body of capacitor, apply a tensile weight gradually to each lead wire in the radial direction of capacitor up to $10N$ , and keep it for $10\pm1$ s.			
11	導線抗折強度 Terminal Bending Strength		導線無折斷。 Lead wire should not be cut off.	電容器導線應承受5N重量,然後嚮外彎折成90°,然後回復到原來位置;接着往反方嚮彎折90°,再復原;彎折一次2-3秒鐘。 Each lead wire shall be subjected to 5N weight and then a 90° to bend, at the point of egress, in one direction, return to original position, and then a 90° bend in the opposite direction at the rate of one bend in 2 to 3 s.			
12	可焊性 Solderability of Leads		導線必須有3/4以上的面積均勻附着 焊錫。 Lead wire shall be soldered with uniformly coated on the axial direction over 3/4 of the circumferential direction.	將引線應浸入濃度爲25%的乙醇溶液中,然後浸泡在熔融焊料 2±0.5秒鐘,浸泡深度爲距引線根部約1.5至2.0mm處。 The lead wire shall be dipped into a 25% ethanol solution of rosin and then into molten solder of below temperature for 2±0.5 s. In both cases the depth of dip is up to about 1.5 to 2.0mm from the root of lead wires.  焊錫溫度 Temp. of solder:  無鉛焊錫(Sn-3Ag-0.5Cu)245±5°C  Lead Free Solder (Sn-3Ag-0.5Cu) 245±5°C			
10	焊錫 耐熱性	APP	無可見損傷 No marked defect.	將引線浸泡在260±5°C的焊料中10±0.5秒鐘,其深度爲距端子根部1.5至2.0mm處。 The lead wires shall be immersed into the melted solder of 260±5°C up to about			
13	的無視性 Soldering effect	∆ C/C	±10%	1.5 to 2.0mm from the main body for 10.0±0.5 s. 試驗後處理: 電容器應在室溫下儲存1到2小時。 Post-treatment: Capacitor shall be stored for 1 to 2 h at room condition			



# ②ersonic® 超高壓陶瓷電容器承認書

APPROVOL SPECIFICATION FOR ULTRA-HIGH VOLTAGE TYPE CERAMIC CAPACITORS

編號DOC NO.:	DEC-SA-WI002
版本REV.:	A/3
日期DATE:	2023/12/9
頁碼PAGE:	9/9

No.	項目 Item		標準	測試方法 Test method					
			Specification						
	穩態濕熱 Humidity (under steady state)	APP	無可見損傷 No marked defect.						
1.4		∆ C/C	±10%	將電容器儲存溫度 $40\pm2^{\circ}$ C、相對溫度爲 $90\sim95\%$ 的環境中 $500\pm86$ 時。 — Set the capacitor for $500\pm8$ h at $40\pm2^{\circ}$ C in $90$ to $95\%$ humidity.					
14		DF	小於初始標準的2倍 Less than 200% initial specified value.	Set the capacitor for 500±6 if at 40±2 c in 50 to 50% infinitity.   試験後處理: 電容器應在室溫下儲存1到2小時。   Post-treatment: Capacitor shall be stored for 1 to 2 h at room condition.					
		IR	大於初始標準的25% More than 25% initial specified value.						
	壽命 Life (高溫負荷) (high temperature load)	APP	無可見損傷 No marked defect.						
		ΔC/C	±20%	电容器浸入105℃±2℃绝缘油中,施加0.8倍额定电压1000+48/-0 小时(42天)。					
15		DF	小於初始標準的2倍 Less than 200% initial specified value.	Apply a DC voltage of 80% of the rated voltage for 1,000 + 48/-0 h (42d) in insulating oil at 105 $^{\circ}$ C $\pm$ 2 $^{\circ}$ C.					
		IR	大於初始標準的50% More than 50% initial specified value.		試驗後處理: 電容器應在室溫下儲存24±2小時。 Post-treatment: Capacitor shall be stored for 24±2 h at room condition.				
		TV	如第4項進行試驗,沒有不合格 Per Item 4.						
	溫度循環 Temperature Cycling	APP	無可見損傷 No marked defect.	溫度循環試驗按以下條件進行試驗和測量 Temperature cycling shall be measured in the following test.					
		ΔC/C	±10%		步驟 Step	温度 Temperature(°C)	時間 Time		
16		ature DF	小於初始標準的2倍		1	-30	30 min		
10			Less than 200% initial specified value.		2	105	30 min		
		IR	大於初始標準的25% More than 25% initial specified value.	Cycle numl	循環次數: 5次 Cycle numbers: 5 cycles				
		TV	如第4項進行試驗,沒有不合格 Per Item 4.			<b>客應在室溫下儲存4小時</b> or shall be stored for 4 h at ro			